

Materiál na rokovanie orgánu:

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy (2022 - 2026)

ktoré sa koná dňa: 18.06.2026

Návrh na zmenu podmienok nájmu ako prípad hodný osobitného zreteľa týkajúci sa zmluvy o nájme pozemku č. 08 83 0619 19 00 uzatvorenej s občianskym združením Vnútroblok, o.z., so sídlom v Bratislave

Predkladateľ:

Tak ako je uvedené v Sumárnom krycom liste

Zodpovedný:

Ing. Janka Bargerová,
riaditeľka sekcie správy nehnuteľností

Spracovateľ:

Mgr. Dávid Masica
oddelenie nájmov nehnuteľností
JUDr. Lívia Mišúnová
oddelenie nájmov nehnuteľností
Ing. Zuzana Kaliská
oddelenie geodetických činností

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodová správa
3. Žiadosť
4. Snímky z mapy 3x
5. Zmluva o nájme pozemku č. 08 83 0389 22 00 s prílohami
6. Návrh dodatku

NÁVRH UZNESENIA

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy po prerokovaní materiálu

schvaľuje

ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9aa ods. 2 písm. e) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v spojení s § 10 ods. 6 Zásad hospodárenia s majetkom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktoré boli schválené uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 1107/2026 zo dňa 26. 02. 2026, zmenu nájomcu v zmluve o nájme pozemku č. 08 83 0389 22 00 uzatvorenej s občianskym združením Vnútroblok, so sídlom Šuňavcova 1 v Bratislave, IČO 42269385, na občianske združenie Artvin, so sídlom Kýčerského 7028/4 v Bratislave, IČO 53720733,

s podmienkou:

Dodatok bude nájomcom podpísaný do 120 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. V prípade, že nájomná zmluva nebude nájomcom v uvedenej lehote podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

Návrh na zmenu podmienok nájmu ako prípad hodný osobitného zreteľa týkajúci sa zmeny nájomcu v zmluve o nájme pozemku č. 08 83 0389 22 00 uzatvorenej s občianskym združením Vnútroblok, o.z., so sídlom v Bratislave, z občianskeho združenia Vnútroblok na Artvin, občianske združenie, predkladáme ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9aa ods. 2 písm. e) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v spojení s § 6 Zásad hospodárenia s majetkom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktoré boli schválené uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 1107/2026 zo dňa 26. 02. 2026, z dôvodu, že ide o zmenu podstatnej náležitosti platnej nájomnej zmluvy.

Dôvodová správa

PREDMET: Pozemok registra „C“ KN parc. č. 12070/12 – vinica vo výmere 2751 m², k. ú. Nové Mesto.

ŽIADATEĽ:

Vnútroblok, o.z.
Šuňavcova 1
831 02 Bratislava

Artvin, o.z.
Kýčerského 4
811 05 Bratislava

ŠPECIFIKÁCIA POZEMKOV:

Pozemok reg. „C“ KN zapísaný na LV č. 1

parc. č.	druh pozemku	celková výmera	výmera na prenájom
12070/12	vinica	2 751 m ²	2 751 m ²
			spolu celkom 2 751 m²

Pozemok je vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy, nie je zverený do správy mestskej časti, je predmetom Zmluvy o nájme pozemku č. 08 83 0389 22 00.

ÚČEL: Obhospodarovanie komunitnej záhrady/vinice.

DOBA NÁJMU: doba neurčitá

VÝŠKA NÁJOMNÉHO:

1,00 Eur/rok

SKUTKOVÝ STAV

Hlavné mesto SR Bratislavy uzatvorilo dňa 27.06.2022 so združením Vnútroblok, o.z. Zmluvu o nájme pozemku č. 08 83 0389 22 00 na dobu neurčitú, za účelom obhospodarovania komunitnej záhrady/vinice. Dňa 27.04.2026 Vnútroblok, o.z. požiadal o zmenu nájomcu na Artvin, o.z.

Nové občianske združenie je inštitucionalizovaná iniciatíva aktívnych obyvateľov, ktorých reprezentuje štatutárny zástupca Ján Pallo, ktorý už 8 rokov je koordinátorom komunitných a pestovateľských aktivít v tomto priestore. Z uvedeného dôvodu považujú za vhodné zosúladiť faktický stav s právnym stavom. Občianske združenie Vnútroblok už aj v minulosti založilo komunitný projekt, ktorý neskôr odovzdalo do správy miestnej komunite. Zároveň deklarujú, že účel využívania pozemku ostáva nezmenený, a to naďalej ako komunitná záhrada slúžiaca verejnosti.

STANOVISKÁ K NÁJMU

Stanovisko Oddelenie účtovníctva a pohľadávok zo dňa zo dňa 20.05.2026 : eviduje ku dňu 19.05.2026 nedaňovú pohľadávku vo výške 1,00 Eur (žiadateľ bol vyzvaný na úhradu)
Stanovisko Oddelenie miestnych daní, poplatkov a licencií zo dňa 20.05.2026 : súhlasí bez výhrad.

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava podľa § 9aa ods. 2 písm. e) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v spojení s § 10 ods. 6 Zásad hospodárenia s majetkom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktoré boli schválené uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 1107/2026 zo dňa 26. 02. 2026, zverejnilo dňa 02. 06. 2026 na internete a na úradnej tabuli svoj zámer zmeny nájomcu v zmluve o nájme pozemku z dôvodu hodného osobitného zreteľa.

S 41



MAG0P014ZKCP

Odosielatelia:

Vnútroblok, o.z.

Šuňavcova 1

Zastúpené: Sandra Štasselová

sandra@vnutroblok.sk

0904 388 203

IČO: 4226 9385

Spolu s :

Artvin, o.z.

Kýčerského 4, 811 05 Bratislava

Zastúpené: Ján Pallo

jan.pallo@gmail.com

0907 732 707

IČO: 53720733

MAGISTRÁT HL. M. SR BRATISLAVA	
27 -04- 2026	
Číslo prílohy / listy: 365/150	Číslo spravy: 537/1/2026
Prílohy / listy:	Vybravuje:

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy

Primaciálne námestie 1

814 99 Bratislava

V Bratislave, dňa 16. apríla 2026

Vec: Žiadosť o zmenu nájomcu v nájomnej zmluve – komunitná záhrada Vinica Pionierska, Zmluva o nájme pozemku č. 08-83-0619-19-00

Vážené dámy, vážení páni,

dovoľujeme si Vás týmto požiadať o zmenu nájomcu v nájomnej zmluve týkajúcej sa prenájmu dlhodobo nevyužívaného mestského pozemku na účely prevádzkovania komunitnej záhrady a vinohradu. pozemku nachádzajúceho sa na parcele 12070/12 v katastrálnom území Bratislava – Nové Mesto 804690, ktorý je využívaný ako komunitná záhrada.

Navrhovaná zmena spočíva v tom, že pôvodný nájomca, **Vnútroblok, občianske združenie, IČO: 42 269 385**

bude nahradený novým nájomcom:

Artvin, občianske združenie, IČO 53720733, so sídlom na Kýčerského 4, 811 05 Bratislava.

Nové občianske združenie je inštitucionalizovaná iniciatíva aktívnych obyvateľov, ktorých reprezentuje štatutárny zástupca Ján Pallo, ktorý už 8 rokov je koordinátorom komunitných a pestovateľských aktivít v tomto priestore. Z uvedeného dôvodu považujeme za vhodné zosúladiť faktický stav s právnym stavom. Občianske

zduženie Vnútroblok už aj v minulosti založilo komunitný projekt, ktorý neskôr odovzdalo do správy miestnej komunite.

Zároveň deklaruje, že účel využívania pozemku ostáva nezmenený, a to naďalej ako komunitná záhrada slúžiaca verejnosti.


V prípade potreby sme pripravení doplniť ďalšie informácie alebo predložiť súčinnosť pri príprave dodatku k nájomnej zmluve.

Ďakujeme za zváženie našej žiadosti.

S úctou

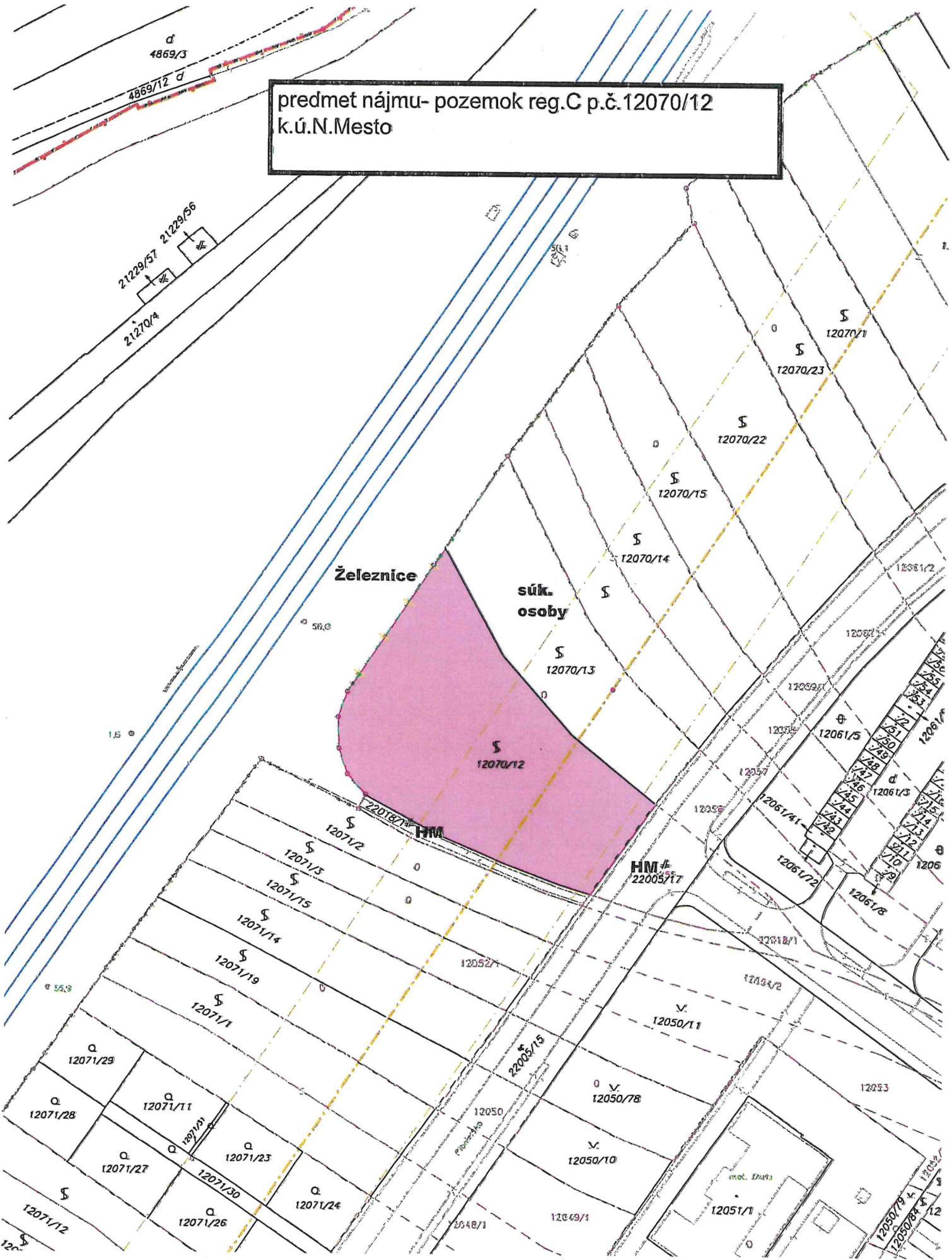

Sandra Štasselová

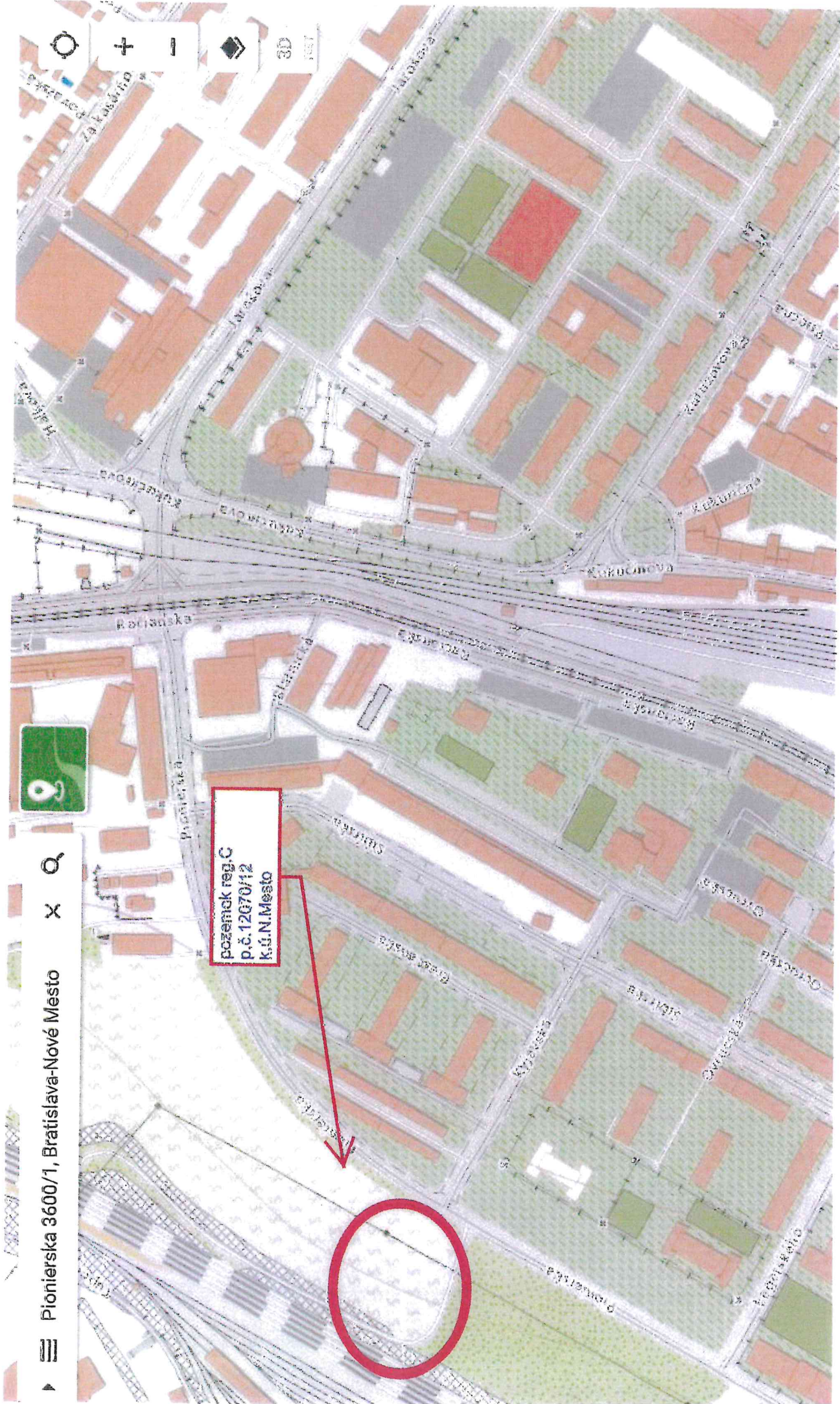
Štatutárna zástupkyňa o.z. Vnútroblok


Ján Pallo

Štatutárny zástupca o.z. Artvin

predmet nájmu- pozemok reg.C p.č.12070/12
k.ú.N.Mesto





pozemok reg.C
p.č. 12070/12
k.ú.N.Mesto

Pionierska 3600/1, Bratislava-Nové Mesto

100 m

© MV SR

ZMLUVA O NÁJME POZEMKU č. 08 83 0389 22 00

podľa zákona č. 504/2003 Z.z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení
(ďalej len „zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Prenajímateľ:

Názov:

sídlo:

V zastúpení:

IČO:

DIČ:

bankové spojenie:

IBAN:

Variabilný symbol:

(ďalej len „prenajímateľ“)

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Prímaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava

Ing. arch. Matúš Vallo, primátor

00 603 481

2020372596

ČSOB, a.s.

a

Nájomca:

Názov:

Sídlo:

V zastúpení:

IČO:

Bankové spojenie:

Číslo účtu (IBAN):

Číslo telefónu:

Email:

(ďalej len „nájomca“)

Vnútroblok, občianske združenie

Šuňavcova 1, 831 02 Bratislava

Sandra Štasselová, štatutárny zástupca

42269385

(„prenajímateľ“ a „nájomca“ ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“ a jednotlivो ako „zmluvná strana“)

PREAMBULA

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu podľa zákona č. 504/2003 Z.z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov (ďalej len „zákon o NPP“) a § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení (ďalej len „Občiansky zákonník“) a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky.

Článok I

Predmet a účel nájmu

1. Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľnosti – pozemku registra „C“, parc. č. 12070/12 s výmerou 2751 m², druh pozemku: vinica, katastrálne územie Nové Mesto, LV č. 1, v podiele: 1/1.

2. Prenajímateľ prenecháva a nájomca prijíma do nájmu za podmienok uvedených v tejto zmluve pozemok registra „C“, parc. č. 12070/12 s výmerou 2751 m², druh pozemku: vinica, katastrálne územie Nové Mesto, LV č. 1, ako je to zakreslené v kópii z katastrálnej mapy (ďalej len „predmet nájmu“ alebo „pozemok“). Kópia z katastrálnej mapy je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako príloha č. 1.
3. Účelom nájmu je obhospodarovanie komunitnej záhrady/vinice.
4. Nájomca sa zaväzuje predmet nájmu využívať výlučne na dohodnutý účel. Pre prípad porušenia tohto záväzku zmluvnej strany dojednáli zmluvnú pokutu v súlade s ust. § 544 a nasl. Občianskeho zákonníka vo výške 1,00 Eur/m² za každý, aj začatý deň trvania porušenia tohto záväzku, ktorú má prenájomca právo od nájomcu požadovať. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenájomcom zaslanej sankčnej faktúry.
5. Nájomca vyhlasuje, že mu je známy faktický stav predmetu nájmu, ako aj právny stav predmetu nájmu podľa aktuálneho výpisu z listu vlastníctva. Nájomca vyhlasuje, že ku dňu podpísania tejto zmluvy je predmet nájmu v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a v takomto stave ho do nájmu preberá.

Článok II Vznik, doba a ukončenie nájmu

1. Nájom sa dojednáva na dobu neurčitú a začne plynúť dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy podľa článku 7 odsek 1 tejto zmluvy.
2. Nájomný vzťah môže byť ukončený len niektorým z nasledujúcich spôsobov:
 - a/ písomnou dohodou zmluvných strán ku dňu uvedenému v dohode,
 - b/ výpoveďou prenájomcu, a to i bez udania dôvodu,
 - c/ písomným odstúpením od zmluvy v súlade s touto zmluvou a/alebo s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka,
 - d/ odstúpením od tejto zmluvy prenájomcom bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov a povinností voči nájomcovi v prípade:
 - d1/ ak nájomca nezaplatí dojednané nájomné v lehote splatnosti uvedenej v článku III ods. 2 a 3 tejto zmluvy, alebo
 - d2/ ak nájomca napriek predchádzajúcemu písomnému upozorneniu prenájomcu užíva predmet nájmu, alebo jeho časť na iný účel ako je dohodnutý touto zmluvou alebo
 - d3/ ak nájomca napriek predchádzajúcemu písomnému upozorneniu prenájomcu užíva predmet nájmu, alebo jeho časť v rozpore s touto zmluvou, alebo
 - d4/ ak nájomca prenechá predmet nájmu, alebo jeho časť do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe, v rozpore s článkom IV ods. 3 tejto zmluvy, alebo
 - d5/ ak nájomca napriek predchádzajúcemu písomnému upozorneniu prenájomcu poruší prípadne nedodrží ktorýkoľvek záväzok/povinnosť uvedený v článku IV ods. 14, 15 tejto zmluvy,
 - e) odstúpením od tejto zmluvy nájomcom, ak sa predmet nájmu stane bez zavinenia nájomcu nespôsobilým na dohodnuté užívanie.
 - f) oznámením nájomcovi zahájenie projekčných/realizačných prác prenájomcom na predmete nájmu, v zmysle platného ÚPN h.l. m. SR Bratislavy, rok 2007, v znení zmien a doplnkov, a to s verejnoprospešnou dopravnou stavbou VPS D5, výstavba severnej tangenty v úseku Pražská – Jarošova.

3. V prípadoch odstúpenia od zmluvy je odstúpenie účinné dňom, kedy písomnosť s prejavom vôle jednej zmluvnej strany o odstúpení bude doručená druhej zmluvnej strane.

Článok III Úhrada za nájom

1. Nájomné za predmet nájmu je stanovené podľa uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 1249/2022 zo dňa 26.05.2022 nasledovne:
 - 1.1 vo výške 1,00 eur/rok, (slovom: jedno Euro ročne), za celý predmet nájmu
2. Ročné nájomné vo výške 1,00 Eur (slovom jedno Euro) sa nájomca zaväzuje uhrádzať počnúc dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy v pravidelných ročných splátkach, vždy do 15. dňa prvého mesiaca príslušného kalendárneho roka na účet prenajímateľa č. SK587500000000025828453 s variabilným symbolom 883038922.
3. V prípade, že nájomca pri platbe neuvedie obdobie za ktoré sa úhrada platí, alebo uvedie obdobie ktoré už bolo uhradené, alebo ak z úhrady nebude zrejmé, za ktoré obdobie nájomca úhradu poukazuje, je obdobie, ktoré bude úhradou pokryté, oprávnený určiť prenajímateľ sám, prenajímateľ spravidla pokryje najstaršiu splatnú pohľadávku.
4. Nájomné a ostatné finančné plnenia sa považujú za uhradené dňom pripísania na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že ak nájomca nezaplatí nájomné, pomernú časť nájomného riadne a včas, je povinný zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň trvania omeškania. Povinnosť nájomcu platíť úroky z omeškania podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka nie je týmto dotknutá.

Článok IV Práva a povinnosti nájomcu, sankcie

1. Nájomca je povinný užívať predmet nájmu v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu a v rozsahu a na účel, dohodnutý v tejto zmluve. Taktiež je povinný na vlastné náklady zabezpečiť jeho ochranu pred poškodením alebo zneužitím.
2. Nájomca sa zaväzuje riadne sa starať o predmet nájmu, najmä zabezpečovať na vlastné náklady všetky úpravy a údržbu ako aj znášať zo svojho náklady spojené s neprimeraným užívaním predmetu nájmu.
3. Nájomca nie je oprávnený dať predmet nájmu do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe bez predchádzajúceho súhlasu prenajímateľa. Za porušenie tejto povinnosti má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 17,00 Eur za každý aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej sankčnej faktúry.

4. Nájomca na predmete nájmu preberá povinnosti prenajímateľa ako vlastníka, ktoré vyplývajú zo všeobecne záväzných nariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava a mestskej časti Bratislava – Nové Mesto v platnom znení, týkajúce sa najmä dodržiavania čistoty, poriadku, udržiavania mestskej zelene a zimnej údržby a pod. a z platných právnych predpisov týkajúcich sa najmä protipožiarnej ochrany, hygienických predpisov, ochrany majetku a pod.
5. Nájomca sa zaväzuje umožniť prenajímateľovi alebo ním povereným tretím osobám kontrolu využívania prenajatých pozemkov a umožniť prenajímateľovi vstup na tieto pozemky, najmä za účelom kontroly dodržiavania nájomnej zmluvy a platných právnych predpisov súvisiacich s nájmom. Za nesplnenie tejto podmienky si zmluvné strany dohodli zmluvnú pokutu vo výške 1 000,00 Eur. Prenajímateľ je oprávnený požadovať úhradu zmluvnej pokuty za porušenie uvedenej povinnosti a nájomca sa v tomto prípade zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
6. Zodpovednosť za škody na predmete nájmu sa riadi ustanoveniami VI. časti, prvej a druhej hlavy Občianskeho zákonníka.
7. V prípade skončenia nájmu je nájomca povinný uviesť predmet nájmu do pôvodného stavu do 30 kalendárnych dní od oznámenia o ukončení nájomnej zmluvy, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak. V prípade, že nepríde k dohode a ani k splneniu povinností zo strany nájomcu, je prenajímateľ oprávnený uviesť predmet nájmu do pôvodného stavu na náklady a riziko nájomcu. Za nesplnenie povinností uvedenej v prvej vete tohto odseku, si zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu vo výške 17,00 Eur, za každý aj začatý deň, nasledujúci po dni, v ktorom sa má predmet nájmu uviesť do stavu podľa prvej vety tohto článku, ktorú má prenajímateľ právo od nájomcu požadovať. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
8. Uhradením zmluvnej pokuty sa nájomca nezbavuje povinností uhradiť prenajímateľovi škodu spôsobenú nemožnosťou užívať predmet nájmu a povinností zaplatiť prenajímateľovi náhradu za užívanie predmetu nájmu vo výške nájomného. Zmluvná pokuta sa v týchto prípadoch do náhrady škody nezapočítava.
9. Nájomca sa zaväzuje bez zbytočného odkladu oznamovať každú zmenu (zmenu sídla nájomcu, zmenu vlastníctva pozemkov, ktoré sú v čase uzatvorenia tejto zmluvy vo vlastníctve nájomcu a pod.) ako aj všetky skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť nájom. Za nesplnenie tejto povinnosti má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 70,00 Eur. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej sankčnej faktúry.
10. V súlade s ust. § 545 Občianskeho zákonníka bolo zmluvnými stranami dohodnuté, že prenajímateľ je oprávnený požadovať od nájomcu náhradu škody spojenú s porušením povinností nájomcu, na ktoré sa vzťahuje zmluvná pokuta podľa tejto zmluvy vo výške presahujúcej výšku dohodnutej zmluvnej pokuty.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akejkoľvek písomnosti bude miestom doručenia nájomcu sídlo nájomcu zapísané v obchodnom registri, v živnostenskom registri alebo adresa uvedená v záhlaví tejto zmluvy.
12. Nájomca berie na vedomie a súhlasí s tým, že písomnosť doručená do miesta doručenia podľa odseku 11 bude považovaná za doručenú priamo do vlastných rúk, a to i v prípade, ak bude vrátená prenajímateľovi ako

pisomnosť nájomcom neprevzatá. Ak nebude možné nájomcovi písomnosť doručiť na túto adresu podľa odseku 11 tohto článku a iná adresa nebude prenajímateľovi známa, považuje sa písomnosť nájomcovi za doručení dňom jej vrátenia prenajímateľovi, a to aj v prípade, že sa nájomca o tom nedozvie.

13. Nájomca je povinný zabezpečovať zneškodnenie komunálneho odpadu oprávnenou osobou podľa Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta SR Bratislavy č. 4/2016 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hlavného mesta (ďalej len „VZN“). Za nesplnenie tejto povinnosti je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi sankcie v zmysle VZN.
14. Nájomca sa zväzuje nepoužívať žiadne prípravky na báze glyfosfátu v celom priestore predmetu nájmu. Za porušenie tohto záväzku má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 20,00 Eur za každý aj začatý deň trvania porušenia tohto záväzku. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej sankčnej faktúry.
15. Nájomca sa zaväzuje vykonávať udržiavacie práce na predmete nájmu, a to:
 - 15.1 chrániť predmet nájmu pred zaburčením,
 - 15.2 udržiavať predmet nájmu odstránením náletových rastlín,
 - 15.3 dôkladne odstraňovať všetky invazívne rastliny z predmetu nájmu v súlade s nariadením vlády č. 44/2019 Z.z.,

Za porušenie akéhokoľvek záväzku uvedeného v tomto odseku má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 20,00 Eur za každý aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej sankčnej faktúry.

Článok V **Osobitné ustanovenia**

1. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že nájomca je povinný užívať predmet nájmu výlučne na účel uvedený v článku 1 tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca nie je oprávnený postaviť na predmete nájmu žiadnu stavbu (trvalú ani dočasnú stavbu), s výnimkou oplozenia predmetu nájmu a s výnimkou existujúceho prístrešku na náradie vrátane jeho prestrešenia.
3. V prípade porušenia povinností nájomcu uvedenej v ods. 2 tohto článku je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 20 000,00 Eur, a to aj opakovane. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa tohto odseku zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.

Článok VI **Vyhásenia a záruky**

1. Nájomca podpísaním tejto zmluvy vyhlasuje a zaručuje prenajímateľovi, ktorý uzatvára túto zmluvu spoliehajúc sa na tieto vyhlásenia a záruky, že:
 - a) nájomca je právny subjektom platne existujúcim podľa zákonov Slovenskej republiky, podpisujúci je

- osoba oprávnená konať v mene nájomcu,
- b) nájomca nie je v úpadku, nebol ním alebo jeho štatutárnym orgánom alebo treťou osobou podaný návrh na vyhlásenie konkurzu na jeho majetok a ani mu úpadok nehrozí,
 - c) nájomca nebol ako právnická osoba zrušený, či už likvidáciou alebo bez likvidácie a ani neprijal žiadne rozhodnutie za týmto účelom,
 - d) proti nájomcovi nie je vedené žiadne exekučné a ani iné konanie o výkon rozhodnutia alebo iné obdobné konanie, ktorého výsledkom by mohlo byť akékoľvek peňažné alebo nepeňažné plnenie, alebo iný právny záväzok na ťarchu nájomcu, ktorý by mohol zmať alebo sťažiť plnenie záväzkov nájomcu vyplývajúcich z tejto zmluvy.
2. V prípade, že sa akékoľvek vyhlásenie alebo záruka podľa odseku 1 tohto článku ukáže ako nepravdivá alebo zavádzajúca, bude sa to považovať za hrubé porušenie tejto zmluvy, oprávňujúce prenajímateľa od tejto zmluvy jednostranne odstúpiť ako aj oprávňujúce prenajímateľa požadovať od nájomcu náhradu škody, ktorá mu nepravdivým alebo zavádzajúcim vyhlásením alebo zárukou vznikla.

Článok VII

Záverečné a spoločné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a právne účinky nadobúda nasledujúci deň po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať po dohode zmluvných strán, a to len vo forme písomných a riadne očíslovaných dodatkov.
3. Pokiaľ sú v tejto zmluve, jej dodatkoch a/alebo prílohách a/alebo osobitných dohodách k tejto zmluve, ich dodatkoch alebo prílohách, odkazy na príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, ktoré boli medzičasom zmenené, opätovne prijaté alebo priamo či nepriamo nahradené inými príslušnými právnymi predpismi alebo ich ustanoveniami, považujú sa tieto odkazy za odkazy na príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, ktoré boli zmenené opätovne prijaté alebo priamo či nepriamo nahrádzajú pôvodné príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, v ich platnom znení. V prípade, ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy ukáže (alebo sa neskôr stane) neplatným alebo neúčinným alebo neaplikovateľným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa zaväzujú dohodou nahraďovať neplatné alebo neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie novým ustanovením, ktoré zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného alebo neaplikovateľného ustanovenia, a to v lehote 30 dní odo dňa doručenia výzvy jednej zmluvnej strany druhej zmluvnej strane.
4. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú:
Príloha č. 1 – Kópia z katastrálnej mapy
Príloha č. 2 – LV č. 1
5. Pre prípad, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je alebo sa v budúcnosti stane z akéhokoľvek dôvodu neplatným alebo neúčinným, v takomto prípade platnosť ostatných ustanovení Zmluvy nie je dotknutá. Namiesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia bude platiť primeraná úprava, ktorá sa v rámci

prípustností platného právneho poriadku čo najviac približuje účelu zrejme sledovanému zmluvnými stranami pri uzavieraní tejto Zmluvy.

6. Zmluvné strany sa dohodli že ich právne vzťahy, ktoré vzniknú na základe tejto Zmluvy a v súvislosti s jej realizáciou, sa budú riadiť právom Slovenskej republiky, a to ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení. Na právne vzťahy v tejto Zmluve zvlášť neupravené sa použijú primerane ustanovenia Občianskeho zákonníka v platnom znení.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, vrátane sporov týkajúcich sa výkladu a/alebo platnosti ustanovení tejto Zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Ak vzájomná dohoda nebude možná, o spore rozhodne príslušný súd SR.
8. Nájomca ako dotknutá osoba berie na vedomie, že hlavné mesto SR Bratislava, ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi (zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, zákon č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) v znení neskorších predpisov, zákon č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov, zákon č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde a o zmene a doplnení zákona č. 286/1992 Zb. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov, zákon č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov, zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov, zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov) za účelom nájmu pozemku, spracovania účtovných dokladov a taktiež prípadného vybavovania súdnych sporov. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (najmä orgánom činným v trestnom konaní, súdnym exekútorom a pod.), osobné údaje sú poskytované sprostredkovateľom v rámci zmluvných vzťahov. Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registračnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Blížšie informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov sú uvedené na stránke hlavného mesta <https://bratislava.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov> alebo osobne na pracovisku prvého kontaktu hlavného mesta. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy.
9. Táto Zmluva je vyhotovená v siedmich (7) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom päť (5) rovnopisov dostane prenajímateľ a dva (2) rovnopisy dostane nájomca.
10. Zmluvné strany si Zmluvu prečítali, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu zbaŕnú akýchkoľvek omylov, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

11. Zánikom účinnosti tejto zmluvy nie je dotknutá účinnosť tých ustanovení zmluvy, ktorých účinnosť podľa tejto zmluvy a/alebo vzhľadom na ich úpravu a/alebo povahu má trvať aj po ukončení účinnosti tejto zmluvy.

V Bratislave dňa 27.6.2022

V Bratislave dňa 21.06.2022

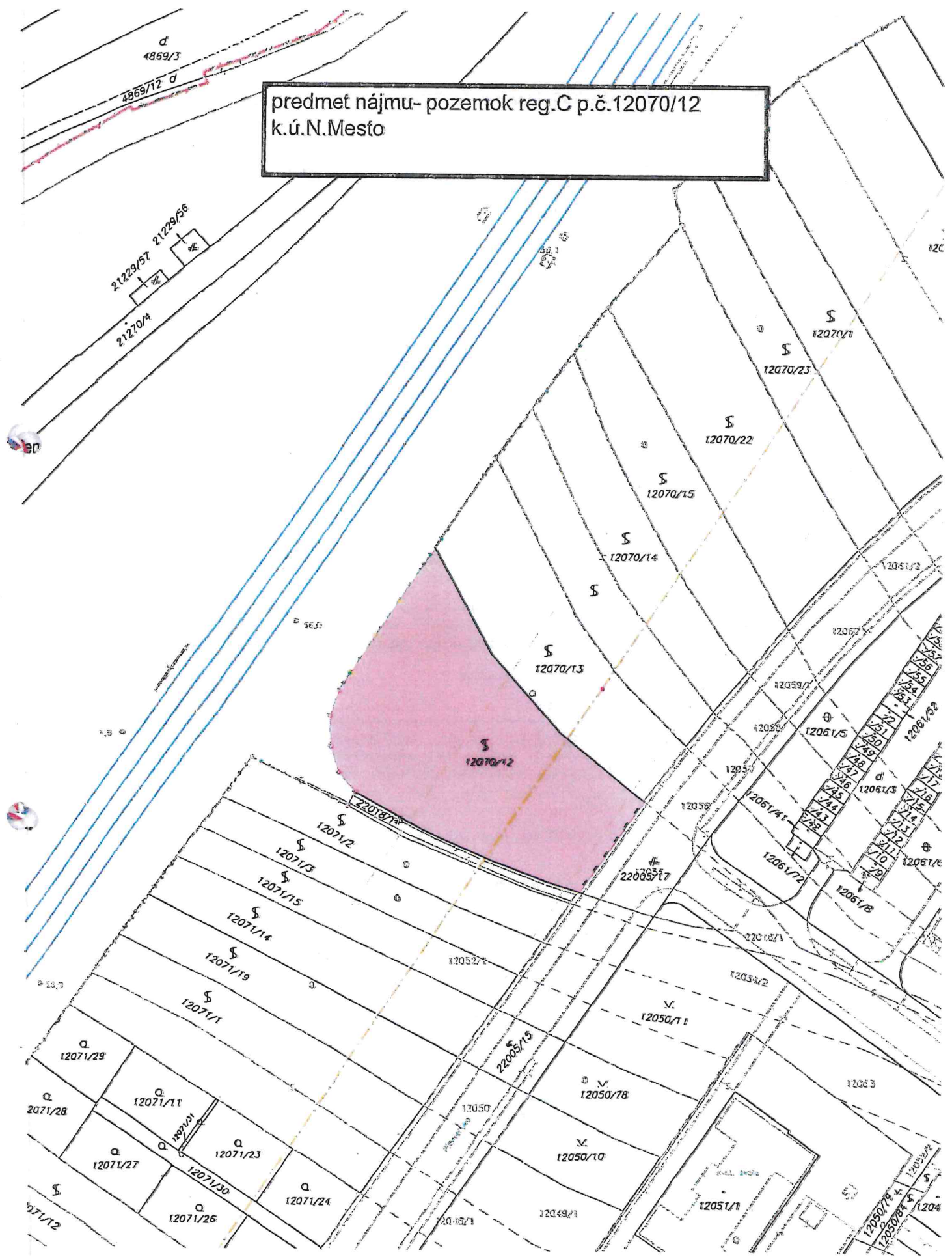
Prenajímateľ:
Hlavné mesto SR Bratislava

Nájomca:
Vnútroblok, občianske združenie

Ing. arch. Matúš Vallo
primátor

Sandra Štasselová
štatutárny zástupca

predmet nájmu- pozemok reg.C p.č.12070/12
k.ú.N.Mesto



P2

TÁTO LISTINA JE NEVEREJNOU LISTINOU A JE NEPOUŽITEĽNÁ NA PRÁVNE ÚKONY!

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres	:	103 Bratislava III	Údaje aktuálne k :	01.05.2021
Obec	:	529 346 BA-m.Č. NOVÉ MESTO	Dátum vyhotovenia:	20.07.2021
Katastrálne územie:		804 690 Nové Mesto	Čas vyhotovenia :	13:05:27

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č.1 - čiastočný

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ.p.	Druh chr.n	Umiest. pozemku	Právny vzťah
12070/12	2751	Vinice	3		1	

*** Ostatné PARCELY registra "C" nevyžiadané ***

Legenda:

Kód spôsobu využívania pozemku

3 - Pozemok, na ktorom sa pestuje vinič alebo pozemok vhodný na pestovanie viniča, na ktorom bol vinič dočasne odstránený

Kód umiestnenia pozemku

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

PARCELY registra "E" evidované na mape určeného operátu nevyžiadané

STAVBY nevyžiadané

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo	Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka, spoluvlastnícky podiel
------------	---

Účastník právneho vzťahu: Vlastník

1	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne nám. 1, Bratislava, PSČ 814 99, SR
---	--

IČO: 00603481

Spoluvlastnícky podiel: 1/1

*** Ostatní účastníci nevyžiadaní ***

Tituly nadobudnutia nevyžiadané

ČASŤ C: ŤARCHY

Ťarchy nevyžiadané

Iné údaje

Iné údaje nevyžiadané



Sekcia správy nehnuteľností

Váš list

Naše poradové číslo
MAGS OČM/2022

Vybavuje / Linka
Edita Šušotová
+421 2 59356 133

V Bratislave
01. 06. 2022

- VEC:

Odpis uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 1249/2022 zo dňa 26. 05. 2022, prijatého k bodu Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu komunitnej záhrady v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, občianskemu združeniu Vnútroblok

Uznesenie č. 1249/2022

zo dňa 26. 05. 2022

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

schvaľuje

ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov nájom pozemku registra „C“ KN v k. ú. Nové Mesto, parc. č. 12070/12 – vinica vo výmere 2 751 m², zapísaného na LV č. 1, občianskemu združeniu Vnútroblok, so sídlom Šuňavcova 1, Bratislava, IČO 42269385, s cieľom obhospodarovať komunitnú záhradu, na dobu neurčitú odo dňa účinnosti nájomnej zmluvy, za nájomné v sume 1,00 eur/rok,

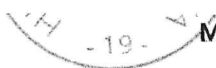
s podmienkou:

Nájomná zmluva bude nájomcom podpísaná do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. V prípade, že nájomná zmluva nebude nájomcom v uvedenej lehote podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

Návrh na schválenie nájmu pozemku uvedeného v návrhu uznesenia občianskemu združeniu Vnútroblok predkladáme ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov na schválenie z dôvodu, že občianske združenie Vnútroblok užíva pozemok – komunitnú záhradu uvedenú v návrhu uznesenia na základe zmluvy o spolupráci zo dňa 24. 09. 2014

uzatvorenej medzi hlavným mestom Slovenskej republiky Bratislavou a občianskym združením Vnútroblok, pričom táto zmluva o spolupráci nedokáže reflektovať snahy občianskeho združenia o udržateľnosť komunitného verejnoprospešného projektu, a z tohto dôvodu žiadosťou doručenou hlavnému mestu Slovenskej republiky Bratislave požiadalo o nájom pozemku – komunitnej záhrady, uvedenej v návrhu uznesenia.

Za správnosť odpisu uznesenia:



Mgr. Tomáš Malec, PhD.
vedúci oddelenia

DODATOK č. 08 83 0389 22 01
K ZMLUVE O NÁJME POZEMKOV č. 08 83 0389 22 00
(ďalej ako „Dodatok“)

Zmluvné strany:

Prenajímateľ:

Názov: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava

Zastupuje: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor

Osoba oprávnená na podpis

dotatku: Mgr. Dávid Masica, vedúci oddelenia nájmov nehnuteľností, na základe podpisového poriadku účinného ku dňu podpisu dodatku

IČO: 00 603 481

DIČ: 2020372596

bankové spojenie: ČSOB, a.s.

IBAN - nájonné: SK58 7500 0000 0000 2582 8453

IBAN - depozit: SK72 7500 0000 0000 2582 4903

Variabilný symbol: 8831038922

(ďalej ako „Prenajímateľ“)

a

Nájomca:

Názov : Vnútroblok, občianske združenie

Sídlo: Šuňavcova 1, 831 02 Bratislava

Zastupuje: Sandra Štasselová

IČO: 42269385

Bankové spojenie:

IBAN:

Variabilný symbol: 883038922

(pôvodný nájomca)

a

Názov : Artvin, občianske združenie

Sídlo: Kýčerského 4, 811 05 Bratislava

Zastupuje: Ján Pallo

IČO: 53720733

Bankové spojenie:

IBAN:

Variabilný symbol: 883038922

(nový nájomca)

(Prenajímateľ a Nájomca ďalej spolu ako „Zmluvné strany“ a každý jednotlivo ako „Zmluvná strana“)

po vzájomnej dohode uzatvárajú tento Dodatok č. 08 83 0389 22 01 k Zmluve o nájme pozemku č. 08 83 0389 22 00 uzatvorenej dňa 27.06.2022 (ďalej len „dodatok“):

Čl. I Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 27.06.2022 Zmluvu o nájme pozemku č. 08 83 0389 22 00 (ďalej len „zmluva“), predmetom ktorej je pozemok registra „C“ 12070/12 v Bratislave, katastrálne územie Nové Mesto, Účelom nájmu je obhospodarovanie komunitnej záhray/vinice. Nájomná zmluva bola uzatvorená na dobu neurčitú.
2. Nájomca sa listom zo dňa 27.04.2026 obrátil na prenajímateľa so žiadosťou o zmenu nájomcu.
3. Na základe ustanovenia čl. VII ods. 2 zmluvy sa zmluvné strany dohodli na uzatvorení tohto dodatku.

Čl. II Zmeny zmluvy

1. V záhlaví zmluvy sa mení nájomca:

Pôvodný nájomca:

Názov :	Vnútroblok, občianske združenie
Sídlo:	Sušavcova 1, 831 02 Bratislava
Zastupuje:	Sandra Štasselová
IČO:	42269385
Bankové spojenie:	
IBAN:	
Variabilný symbol:	883038922

sa nahrádza novým nájomcom:

Názov :	Artvin, občianske združenie
Sídlo:	Kýčerského 4, 811 05 Bratislava
Zastupuje:	Ján Pallo
IČO:	53720733
Bankové spojenie:	
IBAN:	
Variabilný symbol:	883038922

(ďalej ako „**Nájomca**“)

Čl. III Záverečné ustanovenia

1. V súlade s ustanovením § 9aa ods. 2 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v spojení s § 10 ods. 11 písm. i) a ods. 12 Zásad hospodárenia

s majetkom hlavného mesta SR Bratislavy, ktoré boli schválené uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1107/2026 zo dňa 26.02.2026, toto rozšírenie predmetu nájmu schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy uznesením č. zo dňa 18.06.2026, ktorého odpis tvorí prílohu č. 1 tohto dodatku.

2. Ostatné ustanovenia Zmluvy o nájme pozemku č. 08 83 0389 22 00, ktoré nie sú dotknuté zmenami uvedenými v tomto dodatku, zostávajú v platnosti.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku sú:
Príloha č. 1 - Uznesenie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č.
zo dňa 18.06.2026
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
5. Tento dodatok sa vyhotovuje v 6 rovnopisoch s platnosťou originálu, 5 rovnopisov pre prenajímateľa a 1 rovnopis pre nájomcu.
6. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a právne účinky nadobúda nasledujúci deň po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.

V Bratislave, dňa.....

V Bratislave, dňa.....

Prenajímateľ:

Nájomca:

Hlavné mesto SR Bratislava

Artvin, občianske združenie

.....
Mgr. Dávid Masica

vedúci oddelenia nájmov nehnuteľností

.....
Ján Pallo

starosta